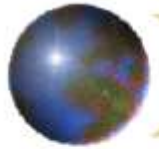
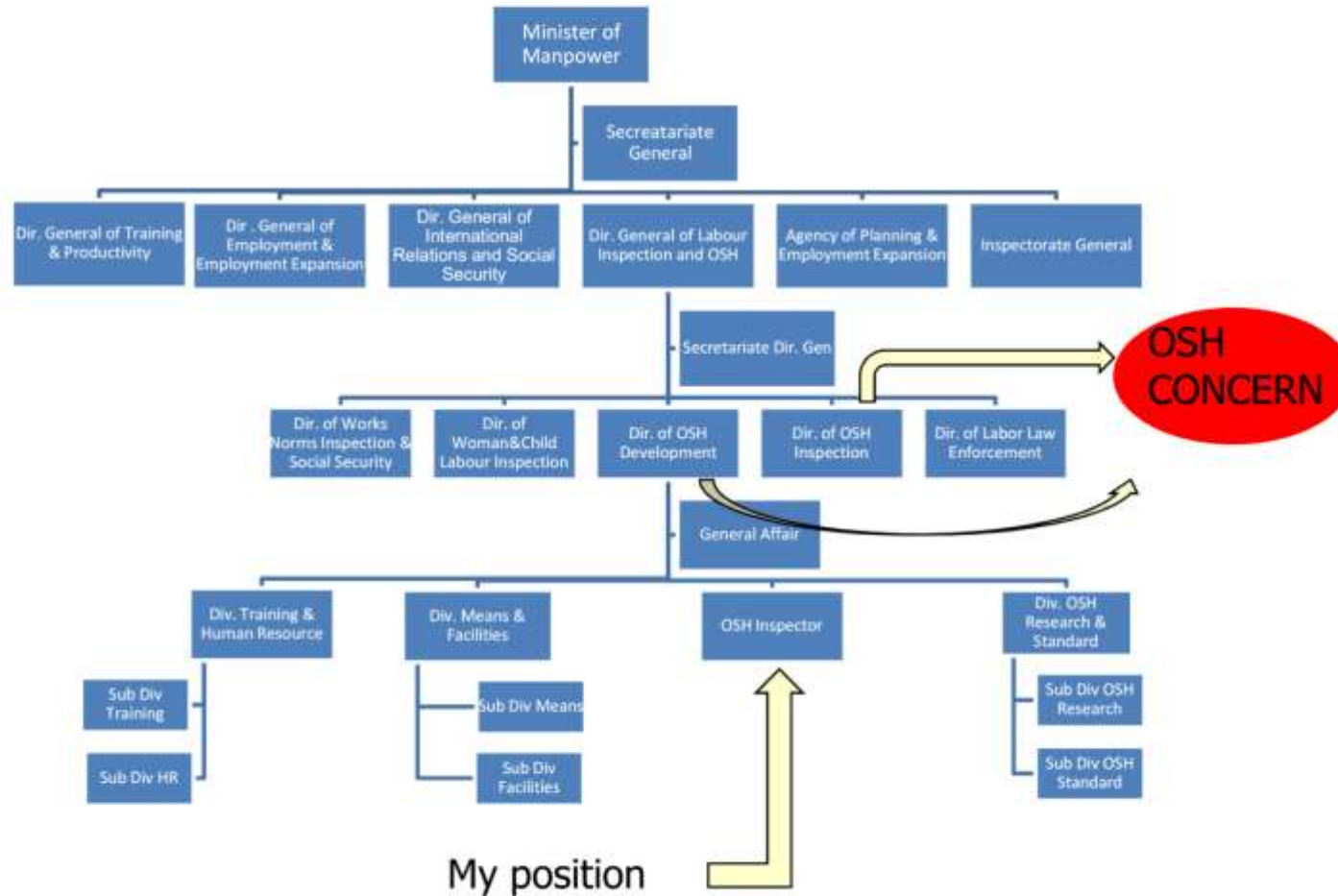


## 第Ⅲ部 労働安全衛生を所管するインドネシアの政府機関等

### I 労働安全衛生を所管するインドネシア政府の機関及び組織図 （「資料その 2」による。）



# Structure and Organization of Minister of Manpower



前頁の組織図（Structure and Organization of Minister of Manpower:人的資源大臣（省）における各部門の名称

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| 英語原文   | 日本語仮訳                         |
| Ministry of Manpower                             | 人的資源省                         |
| Secretariate General                             | 事務総長                          |
| Dir. of Works Norms Inspection & Social Security | 労働基準監督及び社会保障局長                |
| Dir. of Women & Child Labour Inspection          | 婦人及び児童労働監督局長                  |
| Dir. of OSH Development                          | 労働安全衛生開発局長（労働安全衛生関連部局）        |
| Dir. of OSH Inspection                           | 労働安全衛生監督局長（労働安全衛生関連部局）        |
| Dir. of Labour Law Enforcement                   | 労働法施行局長                       |
| General Affair                                   | 総務部門                          |
| Div. Training & Human Resource                   | 訓練及び人的資源課                     |
| Sub. Div. Training                               | 訓練細部部門                        |
| Sub. Div. HR                                     | 人的資源細部部門                      |
| Div. Means & Facilities                          | 手段及び施設課                       |
| Sub. Div. Means                                  | 手段細部部門                        |
| Sub. Div. Facilities                             | 施設細部部門                        |
| OSH Inspector                                    | 労働安全衛生監督官<br>（資料作成者が勤務している部署） |
| Div. OSH Research & Standard                     | 労働安全衛生研究及び基準課                 |
| Sub. Div. OSH Research                           | 労働安全衛生研究細部部門                  |
| Sub. Div. OSH Standard                           | 労働安全衛生基準細部部門                  |
|  |                               |

労働監督開発及び労働安全衛生部（Directorate General Of Labour Supervision Development And Occupational Safety And Health）の組織図（「資料その 1」による。）

|  |                 |
|--|-----------------|
| Directorate General Of Labour Supervision Development And Occupational Safety And Health | 労働監督開発及び労働安全衛生部 |
|--|-----------------|

# Organization Chart



前ページ（3 ページ）の組織図にある組織名の「英語原文—日本語仮訳」

| 英語原文   | 日本語仮訳                            |
|--|----------------------------------|
| Directorate General Of Labour Supervision Development And Occupational Safety And Health | 労働監督開発及び労働安全衛生部長                 |
| Secretary Dit. General Of Labour Supervision Development And OSH                         | 労働監督開発及び労働安全衛生管理課長               |
| ○Directorate of OSH Norms Supervision  | 労働安全衛生基準監督課長（○印は、発表者の祖属する部署を示す。） |
| Directorate of Labour Norms Supervision and Compensation                                 | 労働基準監督及び補償課長                     |
| Directorate of women and children Working Norms Supervision                              | 女性及び児童労働基準監督課長                   |
| Directorate of Law Enforcement Development   | 法施行開発課長                          |
| OSH BALAI  | 労働安全衛生コール（窓口）                    |

（「資料その 1」による職種別の監督官の数）


|   |  |               |       |
|---|--|---------------|-------|
| <div>II. The Number of Labour Inspectors</div> <div><div><b>1923</b><br/>Labour Inspectors</div><div><b>383</b><br/>PPNS (Civil Servant LABOUR Inspector investigator)</div><div><b>984</b><br/>General Labour Inspector</div><div><b>67</b><br/>Electrical OSH Specialist</div><div><b>28</b><br/>Fire Prevention OSH Specialist</div><div><b>55</b><br/>Working Environment OSH Specialist</div><div><b>14</b><br/>Construction OSH Specialist</div><div><b>28</b><br/>Occupational Health Specialist</div><div><b>51</b><br/>Mechanic OSH Specialist</div><div><b>87</b><br/>Boiler OSH Specialist</div></div> | II 労働監督官の数（訳者注：左欄の区分及び監督官数を、次の表にした。）               |               |       |
|   | 左欄の英語原文  | 左欄の日本語訳       | 監督官数  |
|   | Labour Inspectors                                  | 労働監督官         | 1,923 |
|   | PPNS (Civil Servant LABOUR Inspector investigator) | 公務員労働監督調査官    | 383   |
|   | General Labour Inspector                           | 総合労働監督官       | 984   |
|   | Electrical OSH Specialist                          | 電気安全衛生専門職     | 67    |
|   | Fire Prevention OSH Specialist                     | 火災予防労働安全衛生専門職 | 28    |
|   |  |               |       |

|  |                                    |               |    |
|--|------------------------------------|---------------|----|
|  | Working Environment OSH Specialist | 作業環境労働安全衛生専門職 | 55 |
|  | Construction OSH Specialist        | 建設労働安全衛生専門職   | 14 |
|  | Occupational Health Specialist     | 労働衛生専門職       | 28 |
|  | Mechanic OSH Specialist            | 機械専門職         | 51 |
|  | Boiler OSH Specialist              | ボイラー労働安全衛生専門職 | 87 |


II 安全専門職、労働安全衛生専門職、労働安全衛生企業産業医及び労働安全衛生医学技能者数（訳者注：左欄の区分及び監督官数を、次の表にした。）  
（「資料その1」による。）

III. The Number of Safety Officer, OSH Specialist, OSH Enterprises Doctor and OSH Paramedic


Period 2015 – 2017




16.118 Safety Officer




116 Mechanic OSH Specialist




192 Boiler OSH Specialist




305 Chemical OSH Specialist



1.980 Electrical OSH Specialist




1.663 Construction OSH Specialist




293 Fire Prevention OSH Specialist

Period Until July 2017



5.883 OSH Enterprise Doctor



2.732 OSH Enterprise Paramedic

III 安全専門官、労働安全衛生専門職、労働安全衛生企業産業医及び労働安全衛生医学技能者数（訳者注：左欄の区分及び監督官数を、次の表にした。）

2015－2017 年まで

| 左欄の英語原文                        | 左欄の日本語訳       | 人数     |
|--------------------------------|---------------|--------|
| Safety Officer                 | 安全専門職         | 16,118 |
| Boiler OSH Specialist          | ボイラー労働安全衛生専門職 | 192    |
| Electrical OSH Specialist      | 電気安全衛生専門職     | 1,980  |
| Fire Prevention OSH Specialist | 火災予防労働安全衛生専門職 | 293    |

|  |                             |             |       |
|--|-----------------------------|-------------|-------|
|  | Mechanic OSH Specialist     | 機械労働安全衛生専門職 | 116   |
|  | Chemical OSH Specialist     | 化学労働安全衛生専門職 | 305   |
|  | Construction OSH Specialist | 建設労働安全衛生専門職 | 1,663 |
|  | 2017 年 7 月まで                |             |       |
|  | OSH Enterprise Doctor       | 労働安全衛生企業産業医 | 5,883 |
|  | OSH Enterprise Paramedic    | 労働安全衛生医療技能職 | 2,732 |